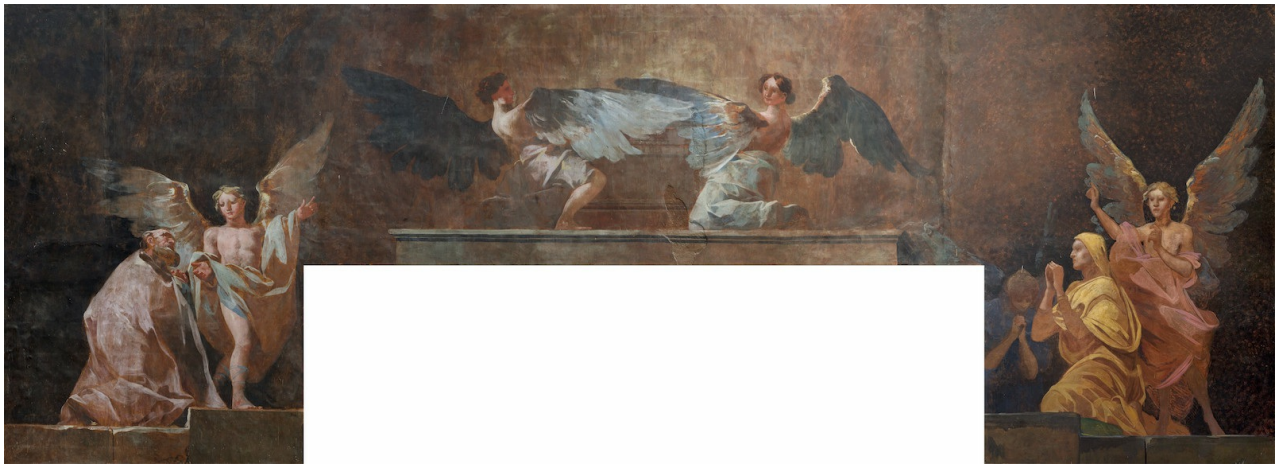


# REVELACIÓN A SAN JOAQUÍN Y SANTA ANA

CLASIFICACIÓN: PINTURA MURAL

SERIE: CARTUJA DE AULA DEI (PINTURA MURAL, CA. 1774) (1/7)



## DATOS GENERALES

CRONOLOGÍA

Ca. 1774

UBICACIÓN

Iglesia de la Cartuja de Aula Dei, Zaragoza, España

DIMENSIONES

306 x 844 cm

TÉCNICA Y SOPORTE

Óleo sobre yeso

RECONOCIMIENTO DE LA AUTORÍA DE GOYA

Obra documentada

TITULAR

Instituto Chemin Neuf

FICHA: REALIZACIÓN/REVISIÓN

07 oct 2010 / 13 jun 2023

## HISTORIA

Construida a partir de 1564, aunque las obras no acabarían hasta bien entrado el siglo XVII, la iglesia de la Cartuja de Aula Dei fue redecorada al gusto barroco en la segunda mitad del XVIII. Goya intervino haciéndose cargo de un ciclo de once pinturas murales de gran formato apaisado dedicadas a la Vida de la Virgen, distribuidas a lo largo de los muros de la nave y del transepto.

El *Libro de gastos comunes de la Cartuja*, obrante en el archivo de Aula Dei, atestigua los gastos que en 1774 y 1775 se llevaron a cabo para dorar los marcos de las pinturas.

La Desamortización provocó el abandono de la Cartuja de Aula Dei a partir de 1836 y condujo a la pérdida completa de las pinturas del lado sur del templo, rehechas a comienzos del siglo XX por Paul y Amédée Buffet, con motivo de la recuperación del monasterio por la Orden Cartujana en 1901. Estos pintores parisinos también retocaron, en distinta medida, las siete pinturas de Goya que se habían salvado. Hasta ese momento no empezó a tomarse conciencia de que eran obras originales de Goya y que merecían ser conservadas.

## ANÁLISIS ARTÍSTICO

Los siete asuntos marianos que se han conservado, aunque solo sea parcialmente, son: *San Joaquín y Santa Ana con ángeles*, *El nacimiento de la Virgen María*, *Los desposorios de la Virgen*, *La visitación*, *La circuncisión*, *La epifanía* y *La presentación en el Templo*. El programa se desarrollaba, a partir del muro de cierre de los pies, alternativa-mente en los dos muros de la nave, de forma que para seguir la historia había que avanzar hacia el crucero mirando

sucesivamente a derecha e izquierda, en zig-zag. Todos los paneles llevan marcos dorados, a los que alude la documentación mencionada en el historial.

Se trata de un amplio ciclo pictórico de aspecto monumental y evidentes cualidades escenográficas, así como de cuidadas aunque sencillas composiciones, dentro de una línea estética netamente clasicista. Las figuras, de tamaño natural y verticales, graves, con ropajes amplios, transmiten solemnidad y quietud. La mayor brillantez cromática se concentra, para destacarlos, en los grupos y escenas protagonistas, acen-tuados por la luz que irradia desde o hacia los personajes sagrados.

Las escenas suelen disponerse sobre una base de varios escalones, con un fondo de arquitecturas esquemáticas, en algún caso abiertas al cielo. Algunas de las figuras repiten rasgos fisonómicos y vestiduras (caso de la Virgen o del sacerdote hebreo).

En su *Cuaderno italiano* Goya esbozó dos dibujos apaisados que son análogos a algunas de las escenas de Aula Dei. Varias anotaciones de cobros en dicho cuaderno, realizadas en 1774, confirman la actividad de Francisco Goya en Aula Dei, así como la de su hermano Tomás en calidad de dorador.

José de Vargas Ponce, individuo retratado por Goya, visitó Aula Dei en junio de 1800 y envió a Ceán Bermúdez unas notas al respecto donde indica: *En la iglesia hay once cuadros apaisados que representan misterios de Nuestra Señora pintados por D. Francisco Goya. En el capítulo se conservan los diseños.* Hubo, por lo tanto, unos dibujos o bocetos preparatorios que los cartujos guardaban en la sala capitular, pero de los que nada se sabe hoy. En 1832, el padre procurador de la cartuja Tomás López redactó unas *Noticias tradicionales de D.F. Goya*, recogidas por el conde de la Viñaza, en las que afirma: *Por los años 1772 a 1774 pintaba Goya en la iglesia de la cartuja de Aula Dei la vida de la Virgen en varios cuadros.*

La amplitud del espacio a pintar (el mayor de todas las composiciones que Goya pintó en su vida), así como algunas apreciaciones sobre el estilo, que parecen indicar una evolución en el pintor entre unas determinadas escenas y otras, han llevado a algunos estudiosos a la conclusión de que el conjunto de estas pinturas no fue hecho en un periodo único de tiempo, sino que se ejecutó en varias fases, al menos entre 1772 y 1774 o, según Torralba, llegando incluso hasta la década de 1780. No obstante, la marcha definitiva de Goya a Madrid en enero de 1775 hace bastante improbable que por entonces no hubiera completado ya el ciclo.

La primera de las composiciones, dedicada a los padres de la Virgen San Joaquín y Santa Ana, se ubica en el muro de los pies, sobre la puerta y a los lados de ésta, por lo que la parte central de la pintura tiene menor altura. En esta parte central se representan dos ángeles con las alas desplegadas y arrodillados ante el Arca de la Alianza. A la izquierda, junto a la puerta, y también arrodillado, San Joaquín, cubierto con un amplio manto de color ocre, es introducido hacia la escena central por otro ángel; éste lleva sandalias y el cuerpo semicubierto por una túnica azulada que deja a la vista el torso. En el extremo contrario, la figura de Santa Ana con un ángel, ya no es original de Goya sino de los hermanos Buffet.

#### CONSERVACIÓN

Restauradas por Carlos Barboza y Teresa Grasa entre 1978 y 1979.

Restaurada por el Gobierno de Aragón entre 2009 y 2011: se hizo un estudio del estado de conservación, limpieza, consolidación, eliminación de sales, análisis y estudios ambientales, eliminación de elementos nocivos para la película pictórica, saneamiento y restauración de grietas, restauración de marcos y dotación de una iluminación apropiada.

## BIBLIOGRAFÍA

### **Goya, su tiempo, su vida, sus obras**

VIÑAZA, Conde de la  
p. 462  
1887  
Tipografía de Manuel G. Hernández, Impresor  
de la Real Casa

### **Las pinturas de Goya en la Cartuja de Nuestra Señora de Aula-Dei**

GÁLLEGO, Julián  
1975  
Mutua de Accidentes de Zaragoza

### **Las pinturas murales de Goya en Aragón**

TORRALBA SORIANO, Federico (coord.)  
pp. 39-47  
1996  
Gobierno de Aragón y Electa España

### **Vie et oeuvre de Francisco de Goya**

GASSIER, Pierre y WILSON, Juliet  
pp. 39-41 (il.), cat. 42-48  
1970  
Office du livre

### **"Sobre los documentos conservados en la cartuja de Aula Dei"**

Seminario de Arte Aragonés  
BETENCUR, Basilio  
pp. 119-122  
XXXII  
1980

### **"Las pinturas murales de Goya en la cartuja de Aula Dei"**

en SUREDA PONS, Joan (comisario), Goya e Italia (cat. expo.)  
BORRÁS GUALIS, Gonzalo M.  
vol. II, pp.123-137  
2008  
Fundación Goya en Aragón y Turner

### **Goya 1746-1828, Biografía, estudio analítico y catálogo de sus pinturas**

GUDIOL RICART, José  
vol. I, pp. 241-242  
t. I  
1970  
Polígrafa

### **Goya y Aragón. Familia, amistades y encargos artísticos**

ANSÓN NAVARRO, Arturo  
pp. 107-118 (il.)  
10  
1995  
Caja de Ahorros de la Inmaculada de Aragón  
Col. Mariano de Pano y Ruata

### **"Goya antes del viaje a Madrid (1746-1774)"**

en El arte del Siglo de las Luces (ciclo de conferencias)  
BORRÁS GUALIS, Gonzalo M.  
pp. 315-336  
2010  
Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores y  
Fundación Amigos del Museo del Prado

## ENLACES EXTERNOS